



PRIOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom uporabe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR III

SARAJEVO, 09.03.2016.

BROJ/ NUMBER 3

MALOLJETNI POČINITELJI KAZNENIH DJELA U BOSNI I HERCEGOVINI - ISPRAVKA

JUVENILE PERPETRATORS OF CRIMINAL OFFENCES IN BOSNIA AND HERZEGOVINA - CORRECTION

2013.

Cilj statističkog istraživanja jesu pokazatelji o prijavljenim, optuženim i osuđenim maloljetnim počiniteljima kaznenih djela, koji su važan instrument za proučavanje strukture kriminaliteta i odluka tijela kaznenog postupka.

The goal of statistical survey is to get indicators on reported, accused and convicted juvenile perpetrators of criminal offences which are an important tool to study the structure of criminality and decisions of criminal procedure bodies.

Dugoročan cilj jest usklađivanje i razvoj definicija, načina prikupljanja podataka, izrada analiza, projekata i studija.

A long-term goal is the harmonisation and development of definitions, manner of data collecting, making of analysis, projects and studies.

U 2013. godini tužilaštva u Bosni i Hercegovini riješila su 806 izvješća (prijavu) o počinjenom kaznenom djelu za maloljetne osobe, što je u odnosu na prethodnu godinu manje za 295 prijava, ili 26,8 %. Od ukupnog broja izvješća (prijava) o počinjenom kaznenom djelu za maloljetne osobe u 2013. godini, po vrstama odluke za njih 38,6 % je odbačena prijava, 16,1 % pripremni postupak je obustavljen i za 45,3 % slučaja podniet je prijedlog za izricanje sankcije.

In 2013, Public Prosecutor's Office in Bosnia and Herzegovina resolved 806 reports (charges) on perpetrated criminal offences for juvenile persons, which was 295 charges less or 26,8 % lower in comparison with the previous year. Out of the total number of reports (charges) on crimes committed by juveniles in 2013, by type of decision for 38,6 % of them complaints were dismissed, 16,1 % of preparatory procedure was terminated and for 45,3 % of the cases a proposal to impose sanctions was submitted.

U istom razdoblju, doneseno je 617 optužbi, što je 61 optužbi manje u odnosu na prethodnu godinu, ili 9,0 %. Od ukupnog broja prijavljenih 76,5 % se odnosi na optužene maloljetnike. Ukupan broj osuđenih maloljetnih osoba je 335, što je 14 osuđenih maloljetnika manje u odnosu na prethodnu godinu, ili 4,1 %.

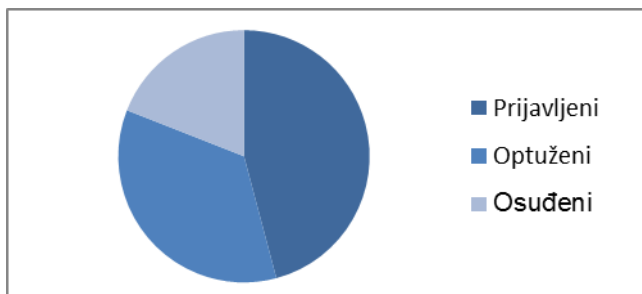
In the same period, 617 decisions were made, which was 61 decisions less or 9,0 % lower. Out of the total number of reported juvenile persons 76,5 % were the accused juveniles. The total number of convicted juvenile persons is 335, which is 14 convicted juveniles less than the previous year, or 4,1 % lower.

Izrečeno je 335 kaznenih sankcija i to odgojnih mjera u 99,1 % slučajeva, a kazna maloljetničkog zatvora u 0,9 %.

There were 335 criminal sanctions imposed, out of which 99,1% were educational-correctional measures, and 0,9 % were juvenile imprisonment sentences.

1. MALOLJETNI POČINITELJI KAZNENIH DJELA – PRIJAVLJENI, OPTUŽENI I OSUĐENI, 2013. GODINA
JUVENILE PERPETRATORS OF CRIMINAL OFFENCES – REPORTED, ACCUSED AND CONVICTED, YEAR 2013

| | Prijavljeni <i>Reported</i> | | Optuženi <i>Accused</i> | | Osuđeni <i>Convicted</i> | | |
|--------|--------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|--------------|
| | svega <i>all</i> | žene <i>female</i> | svega <i>all</i> | žene <i>female</i> | svega <i>all</i> | žene <i>female</i> | |
| UKUPNO | 806 | 23 | 617 | 21 | 335 | 21 | <i>TOTAL</i> |



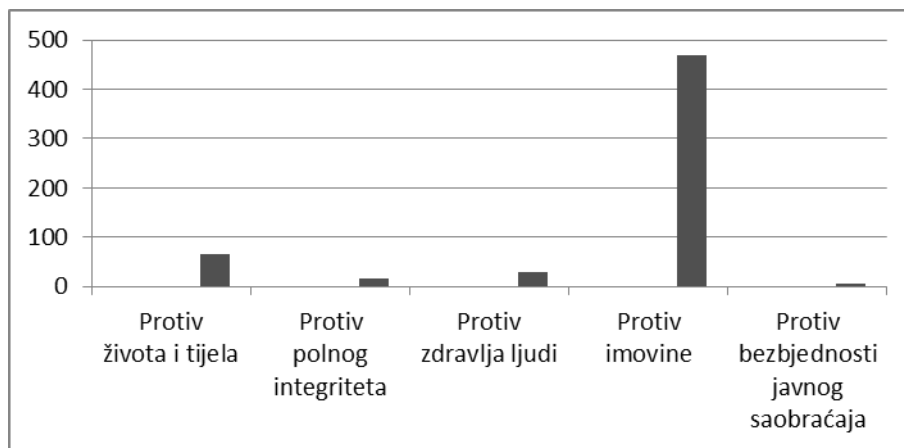
Grafikon 1. Maloljetni počinitelji kaznenih djela u BiH – prijavljeni, optuženi i osuđeni, 2013. godina
Graph 1. Juvenile perpetrators of criminal offences in B&H- reported, accused and convicted, year 2013

2. PRIJAVLJENE MALOLJETNE OSOBE – ODLUKE TUŽILAŠTAVA PREMA SKUPINAMA KAZNENIH DJELA , 2013. GODINA
REPORTED JUVENILE PERSONS – DECISIONS OF PUBLIC PROSECUTOR'S OFFICE BY TYPE OF CRIMINAL OFFENCES, YEAR 2013

| Skupine kaznenih djela | Prijavljeni <i>Reported</i> | | Vrsta odluke <i>Type of decision</i> | | | <i>Groups of criminal offences</i> |
|--|--------------------------------|-----------------------|--|---|---|--|
| | Svega <i>All</i> | Žene <i>Female</i> | Odbačena prijava <i>Complaints dismissed</i> | Pripremni postupak obustavljen <i>Preparatory procedure terminated</i> | Podniet prijedlog za izricanje sankcije <i>Proposal to impose sanctions submitted</i> | |
| UKUPNO | 806 | 23 | 311 | 130 | 365 | <i>TOTAL</i> |
| Protiv života i tijela | 74 | 1 | 20 | 13 | 41 | <i>Against life and body</i> |
| Protiv sloboda i prava građana | 22 | 2 | 8 | 8 | 6 | <i>Against civil rights and freedoms</i> |
| Protiv spolnog integriteta | 12 | - | 2 | 2 | 8 | <i>Against sexual integrity</i> |
| Protiv braka i obitelji | 10 | 1 | 4 | 3 | 3 | <i>Against marriage and family</i> |
| Protiv zdravlja ljudi | 22 | 1 | 7 | 5 | 10 | <i>Against human health</i> |
| Protiv imovine | 629 | 16 | 252 | 93 | 284 | <i>Against property</i> |
| Protiv pravosuđa | 16 | 1 | 8 | 4 | 4 | <i>Against the Administration of Justice</i> |
| Protiv opće sigurnosti ljudi i imovine | 11 | - | 6 | - | 5 | <i>Against general safety of people and property</i> |
| Protiv sigurnosti javnog transporta | 10 | 1 | 4 | 2 | 4 | <i>Against traffic safety</i> |

3. OPTUŽENE MALOLJETNE OSOBE – PREMA SKUPINI KAZNENIH DJELA I SPOLU, 2013. GODINA
ACCUSED JUVENILE PERSONS – BY GROUP OF CRIMINAL OFFENCES AND SEX, YEAR 2013

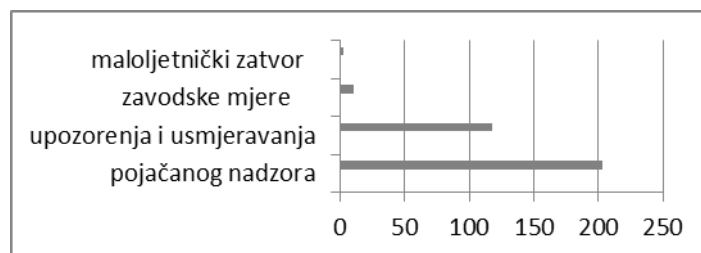
| Skupine kaznenih djela | Optuženi Accused | | Groups of criminal offences |
|--|------------------|-------------|---|
| | Svega All | Žene Female | |
| UKUPNO | 617 | 21 | TOTAL |
| Protiv života i tijela | 66 | 1 | Against life and body |
| Protiv sloboda i prava građana | 11 | 1 | Against civil rights and freedoms |
| Protiv spolnog integriteta | 17 | - | Against sexual integrity |
| Protiv braka i obitelji | 5 | - | Against marriage and family |
| Protiv zdravlja ljudi | 30 | - | Against human health |
| Protiv imovine | 469 | 16 | Against property |
| Protiv pravosuđa | 7 | 2 | Against the Administration of Justice |
| Protiv opće sigurnosti ljudi i imovine | 7 | 1 | Against general safety of people and property |
| Protiv sigurnosti javnog transporta | 5 | - | Against traffic safety |



Grafikon 2. Optužene maloljetne osobe prema skupini kaznenih djela, 2013. godina
 Graph 2. Accused juvenile persons by group of criminal offences, year 2013

4. OSUĐENE MALOLJETNE OSOBE – IZREČENE KAZNENE SANKCIJE, 2013. GODINA
CONVICTED JUVENILE PERSONS – CRIMINAL SANCTIONS IMPOSED, YEAR 2013

| | Osuđeni Convicted | Žene Female | Maloljetnički zatvor Juvenile imprisonment | Odgojne mjere Educational-correctional measures | | | | TOTAL |
|--------|-------------------|-------------|--|---|--|---|---------------------------------------|-------|
| | svega all | | | svega all | upozorenja i usmjeravanja warning and guidance | pojačanog nadzora increased supervision | zavodske mjere institutional measures | |
| UKUPNO | 335 | 21 | 3 | 332 | 118 | 203 | 11 | TOTAL |



Grafikon 3. Izrečene kaznene sankcije, 2013. godina
 Graph 3. Criminal sanctions imposed, year 2013

METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Izvori i metode prikupljanja podataka

Agencija za statistiku BiH na temelju Zakona o statistici Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br.26/04) objavljuje podatke o prijavljenim, optuženim i osuđenim maloljetnim osobama u Bosni i Hercegovini u 2013. godini.

Podaci su prikupljeni putem uporedivih godišnjih istraživanja koja provode Federalni zavod za statistiku, Republički zavod za statistiku Republike Srpske i podružnice Brčko distrikta.

Obuhvat i uporedivost

Obuhvat kriminaliteta kao društveno negativne pojave potpun je jer se statističkim istraživanjima obuhvaćaju svi maloljetni počinitelji kaznenih djela, svi maloljetni počinitelji prekršaja te pravne i odgovorne osobe počinitelji prekršaja protiv kojih je vođen i okončan zakonom utvrđen postupak.

Ovim statističkim istraživanjem obuhvaćene su sve maloljetne prijavljene, optužene i osuđene osobe u Bosni i Hercegovini. Podaci se odnose na kalendarsku godinu.

Definicije

Kriminalitet u smislu statističkih istraživanja obuhvaća pojavu od podnošenja prijave za počinjeno kazneno djelo i prekršaj do pravomoćnog okončanja postupka od strane nadležnog tijela (državnog odvjetništva, prvostepenih sudova i drugih prekršajnih tijela).

Jedinice promatranja jesu počinitelji kaznenih djela i počinitelji prekršaja.

Kazneno djelo je protivpravno djelo kojim se povređuju ili ugrožavaju zaštićene vrijednosti i koje je zbog svoje opasnosti u zakonu određeno kao kazneno djelo i za njega propisana kaznena sankcija.

Maloljetni počinitelji kaznenih djela jesu osobe koje su u vrijeme počinjenja kaznenog djela imale navršених 14 godina, a nisu navršile 18 godina života, prema kojima postupak po kaznenoj prijavi nije pokrenut (odbačena prijava), pripremni je postupak obustavljen ili podnesen prijedlog za izricanje sankcija. Kazneno postupak pred vijećem pravomoćno je završen odlukom kojom se postupak pred vijećem obustavlja ili se izriču sankcije.

Mlađi maloljetnik jest osoba koja je u vrijeme počinjenja kaznenog djela navršila 14, a nije navršila 16 godina života i koja se ne može kazniti, nego joj se mogu izreći samo odgojne mjere.

NOTES ON METHODOLOGY

Sources and methods of data collection

Agency for Statistics of Bosnia and Herzegovina publishes data on reported, accused and convicted juvenile persons in Bosnia and Herzegovina in 2013, in accordance with the Law on Statistics of Bosnia and Herzegovina ("Official Gazette of Bosnia and Herzegovina", No. 26/04).

Data was obtained from comparable annual surveys which are conducted by Federal Office of Statistics of Federation of Bosnia and Herzegovina, Institute of Statistics of Republic of Srpska and Brcko District Branch.

Coverage and comparability

Coverage of crime as a negative social phenomena it's comprehensive because its complete statistical surveys include all juvenile criminal offenders, juveniles who committed minor offenses and the legal and responsible persons who committed offenses against them are conducted and statutory procedure completed.

This statistical survey covers all reported, accused and convicted juvenile persons in Bosnia and Herzegovina. The data refers to a calendar year.

Definitions

Crime in terms of statistical research ranges from the filing of a criminal offense and a misdemeanor to a final conclusion of the proceedings by the competent authority (the State Attorney's Office, first instance courts and other judicial bodies).

Units are the perpetrators of crimes and offenses.

Criminal offence is an unlawful act violating or threatening protected rights, which is, due to its dangerousness, designated as a criminal offence in the Law, and a criminal sanction is prescribed for it.

Juvenile perpetrator of a criminal offence is a person who, at the time of the offence perpetration, completed 14 years of age, but still did not complete 18 years of age, and against whom procedure on criminal charge was either terminated or not initiated, or for whom a proposal to impose sanctions was submitted. The procedure was legally ended by a decision either to terminate the procedure against the juvenile to impose security measures without imposing sanctions, or to impose a sanction.

Younger juvenile is a juvenile who, at the time of the offence perpetration, completed 14 years of age, but still did not complete 16 years of age, and against whom only security measures or educational-correctional measures may be imposed.

Stariji maloljetnik jest osoba koja je u vrijeme počinjenja kaznenog djela navršila 16, a nije navršila 18 godina života i prema kojoj se mogu izreći kaznene sankcije.

Prijavljena osoba jest maloljetni izvršitelj kaznenog djela prema kome je završeno izvješće o počinjenom kaznenom djelu, odlukom kojom pripremni postupak nije pokrenut, pripremni postupak obustavljen ili je podnijet prijedlog za izricanje kaznene sankcije.

Optužena osoba jest maloljetni izvršitelj kaznenog djela prema kome je donijeta odluka kojom se obustavlja postupak prema maloljetniku, izriče odgojna mjera, izriče mjera sigurnosti uz odgojnu mjeru ili se izriče kaznena sankcija.

Osuđena osoba je maloljetni izvršitelj kaznenog djela prema kome je izrečena kaznena sankcija (odgojna mjera ili maloljetnički zatvor).

Older juvenile is a juvenile who, at the time of the offence perpetration, completed 16 years of age, but still did not complete 18 years of age, and against whom criminal sanctions may be imposed.

Reported person is a juvenile perpetrator of a criminal offence for whom a report on perpetrated criminal offence was completed, by a decision not to initiate the procedure, to terminate the preparatory procedure or to submit a proposal to impose sanctions.

Accused person is a juvenile perpetrator of a criminal offence for whom a decision was made to terminate the procedure against juvenile person, impose correctional measure, impose a security measure with the educational measure with corrective recommendation or imposing criminal sanctions.

Convicted person is a juvenile perpetrator of a criminal offence, against whom a criminal sanction was imposed (educational-correctional measure or juvenile imprisonment).

Znakovi/Symbols

- nema pojave/ - no occurrence

Izdaje i tiska Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronička pošta/E-mail : bhas@bhas.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara ravnatelj: Zdenko Milinović
Person responsible: Zdenko Milinović, Director

Priopćenje priredila: Amra Ibrahimagić
Prepared by: Ms Amra Ibrahimagić

Podaci iz ovog priopćenja objavljuju se i na internet.
First Release data are also published on the Internet
